

# BIO ARCHITETTURA



## BIOARCHITETTURA® - In distribuzione anche presso

Libreria Arca, Anzola dell'Emilia (BO)  
La Feltrinelli Libri e Musica, Bari  
Libreria Campus, Bari  
Libreria Fassi, Bergamo  
Libreria Mel Bookstore, Bologna  
Libreria Mardi Gras, Bolzano  
Libreria Einaudi, Brescia  
Libreria Mondadori, Caserta  
Libreria Arca, Casalecchio di Reno (BO)  
Libreria Giunti al punto, Cesena  
Libreria Minerva, Cesena  
Libreria Sovilla, Cortina d'Ampezzo (BL)  
Libreria Golden Books, Diegaro di Cesena (FC)  
Libreria Mel Bookstore, Ferrara  
Libreria Alfani Editrice, Firenze  
Libreria L.E.F., Firenze  
Libreria Cardini Press, Firenze  
Libreria Licos, Firenze  
Libreria Punto di Vista, Genova  
Libreria Nuova P. Bozzi, Genova  
Edicolò, Lagonergrò (PZ)  
Libreria Liberrima, Lecce  
Libreria Bernardelli, Mantova  
Eco Bookshop Valcucine, Milano  
Cooperativa Univ. Studio e lavoro, Milano  
La Cerchia, Milano  
Libreria Clup, Milano  
Libreria Hoepfl, Milano  
Libreria Skira, Milano  
Feltrinelli Libri & Musica, Napoli

Libreria Antica & Moderna Fiorentino, Napoli  
Libreria C.L.E.A.N., Napoli  
Il Punto libreria, Napoli  
Libreria Ginnasio Progetto, Padova  
Libreria Dante, Palermo  
Pietro Fiacadori, Parma  
Filograsso Libri, Pescara  
Libreria Campus, Pescara  
Libreria dell'Università - Eredi, Pescara  
Libreria Pellegrini, Pisa  
Libreria Glavedoni, Pordenone  
Libreria Al Castello, Prato  
Libreria Pepo, Reggio Calabria  
Associazione MAG 6, Reggio Emilia  
Libreria La Compagnia, Reggio Emilia  
Block 60 Libreria Pulci, Riccione (RN)  
Libreria Giurid. Flaminio, Rimini  
Bookábar, Roma  
Libreria Casa dell'Architettura, Roma  
Libreria Celdes, Roma  
Libreria Dei, Roma  
Libreria Kappa, Roma  
Libreria Orienta, Roma  
Libreria Mel Bookstore, Roma  
Art Book Lingotto, Torino  
Libreria Celid, Torino  
La Rivisteria, Trento  
Libreria LT2 Toletta, Venezia  
Libreria Rinascente, Verona  
Galla Librarsi, Vicenza

Foto in copertina

Kavan Architekten

Edificio Mainkai 4, Francoforte sul Meno



Ad alcune delle future edizioni della nostra rivista verrà allegato "Le Carré Bleu / feuille internationale d'architecture" quando avrà la tradizionale forma di dépliant, mentre il fascicolo continuerà ad essere reperibile su [www.lecarrebleu.eu](http://www.lecarrebleu.eu) dove, su iniziativa de "La Cité de l'Architecture et du Patrimoine" di Parigi, sono sempre disponibili gratuitamente tutti i numeri pregressi.

"Le Carré Bleu" (dal 2001 in edizione trilingue: francese, inglese, italiano), nato nel 1958 a Helsinki e trasferito a Parigi negli anni '60, ha da sempre sviluppato i temi della sostenibilità e dell'interdisciplinarietà. La collaborazione con "Bioarchitettura®", iniziata da qualche anno, con "La formation à l'architecture durable" è positivamente proseguita in successive iniziative, attraverso una sinergia che punta ad esaltare la diffusione delle importanti tematiche condivise. Massimo Pica Ciamarra e Wittrida Mitterer

### Comitato culturale

Konrad Bergmeister - ingegnere, Bolzano  
Ritof Capra - scienziato, fisico sistemico, Berkeley - Univ. of California  
Antonio Covi - economista, Università di Padova  
Rainer Graefe - facoltà Architettura Università di Innsbruck (A)  
Peter Huebner - architetto, Stoccarda (D)  
Rob Kner - urbanista e architetto, Berlino (D)  
Lucien Kroll - urbanista e architetto, Bruxelles (B)  
Gernot Minke - ingegnere, Università di Kassel (D)  
Carlo Monti - ingegnere, DAPT Università di Bologna  
Julius Natterer - strutturista, Politecnico di Losanna (CH)  
Joachim Eble, architetto, Tubinga (D)  
Giovanni Pieretti, sociologo, Università Bologna  
Herbert Dreisittl, paesaggista, Ueberlingen (D)  
Christian Schaller, architetto e urbanista, Colonia (D)

### Comitato scientifico

Presidente Comitato scientifico  
Massimo Pica Ciamarra - Prof. Architetto, Napoli

Mario Angelelli, Roma  
Luigi Barbatano, Roma  
Giulio Ceppi, Milano  
Ennio Chiodi, Bolzano  
Arnaldo Da Vià, Verona  
Francesco Ferrara, Lipari  
Margherita Finamore, Pesaro  
Barbara Fornasir, Trieste  
Virginia Gangemi, Napoli  
Antonio Giorgini, Massa Carrara  
Salvino Maltese, Siracusa  
Alberto Di Cintio, Firenze  
Francesco Diaferio, Cosenza  
Maurizio Giannotti, Gabicce  
Luca Gibello, Torino  
Giuseppe Graziani, Castel di Sangro  
Carmen Lanteri, Sanremo  
Anita Mancini, Frosinone  
Antonio Marano, Catania  
Elio Marchese, Imperia  
Mario Pasquale Martorano, Potenza  
Cecilia Neri, Roma  
Luigi Nevaio, Alcamo  
Milena Preziuso, Sanremo  
Giovanni Renda, Catanzaro  
Cristiana Rossetti, Verona  
Laura Rubino, Bari  
Annarita Santilli, Pesaro  
Maria Grazia Santoro, Potenza  
Maria Rita Santoro, Bologna  
Cristina Tealdi, Imperia  
Norberto Vaccari, Reggio Emilia  
Alceo Vado, Cagliari  
Angelo Verderosa, Avellino

### Comitato tecnico

Giorgio Bignotti, Josef Briedl, Gianni Nerobutto, Peter Lang,  
Piero Svegliado, Andreas von Möri, Andrea Di Stefano, Claudio  
Fiorentini, Michele Viola

### Indice fotografico

Le immagini degli articoli sono fornite dagli autori e dalla redazione.  
"La città dei matti" pagine da 8 a 21 Paola Pavoni, Laura Pesarin,  
Genevieve Odia  
"Tutto è spazio"; pagine da 22 a 28 Kavan Architekten,  
pagine 29-30, Steen Rothenberger  
"Nuova vita per gli anni '80": pagine da 30 a 35, AllesWirdGut -  
Guilherme Silva Da Rosa

### Errata Comisi

Bioarchitettura 21

Nell'articolo "Nuove vie per l'architettura" autore degli schizzi alle  
pagine 10 e 11 è Christian Schaller.  
Nell'articolo: "Nulla succede per caso" le fotografie a pag. 46 (Castello  
di Lombardia); pag.48 (La Rocca di Cerere), pag. 49 (Scorcio della  
Torre Pisana), sono di G. Arango

**BIOARCHITETTURA® n. 92**

Organo ufficiale della Fondazione Italiana di Bioarchitettura e antropizzazione sostenibile dell'ambiente.

**Direttore responsabile**  
Wilfrida Mitterer

**Caporedazione e grafica**  
Monica Carmen

**Lettorato**  
Sandra Bortolin

**Redazione**  
Bioarchitettura  
C.P. 61 - 39100 Bolzano, Italy  
tel. +39 0471 973097  
fax. +39 0471 973073  
redazione@bioarchitettura-rivista.it  
www.bioarchitettura-rivista.it

**Stampa**  
Tipografia Weger - Bressanone (BZ)  
Pagine interne e copertina sono stampate su carta chlor free

**Editrice Universitaria Weger**  
via Torre Bianca 5 - 39042 Bressanone (BZ)  
tel. +39 0472 836164  
fax. +39 0472 801189  
info@weger.net  
www.weger.net  
Cassa di Risparmio di Bressanone  
IBAN: IT 58 M 06045 58220 0000 00019700  
BIC - SWIFT: CR BZ IT 2B 050  
Conto corrente postale  
IBAN: IT 54 H 07601 11600 0000 91606459

**Prezzo**  
1 copia € 12,00  
1 copia arretrata € 20,00  
Abb. a 6 numeri € 60,00  
Abb. a 6 numeri estero € 120,00

Anno XXIV - n° 92  
05/2015  
Reg. Trib. Bolzano  
BZ 6/30 RST del 30.03.90  
ISSN 1624-050X  
Spediz. in A.P. - L. 27.02.2004  
art. 1, comma 1, NE Bolzano

**Distribuzione**  
JOO - Milano

**Concessionaria esclusiva per la pubblicità**  
Bia.com  
C.P. 61 - 39100 Bolzano  
e-mail: marketing@bioarchitettura-rivista.it

La responsabilità per gli articoli firmati è degli autori. Materiali inviati per la pubblicazione, salvo diversi accordi, non si restituiscono.

La pubblicità su BIOARCHITETTURA® è sempre informazione selezionata. Le scelte editoriali, gli articoli e le comunicazioni hanno esclusivamente motivazioni culturali, pertanto non contengono alcuna forma di pubblicità redazionale. A tutela dell'inserzionista e del lettore, la pubblicità è sempre evidenziata come tale e sottoposta al vaglio del Comitato Scientifico, che si riserva di non accogliere richieste non in linea con la propria filosofia progettuale.

**EDITORIALE**

Don Paolo Tarchi

**CULTURA**

C.Pujia, D.Esposito

**URBANISTICA**P.Pavoni, L.Pesarin,  
C.Schaller, V.Sconci,  
W. Mitterer**ARCHITETTURA**

Jan Kavan

Monica Carmen

Emanuele Sommariva

Andrea Dal Negro

**DESIGN**

Monica Carmen

**RESTAURO**

Anna Stefani

**ECOLOGIA INTEGRALE**

Laudato si

**L'AZIONE DELL'INTELLIGENZA INTUITIVA**

Per una ecologia della mente

**LA CITTÀ DEI MATTI**

Laboratorio progettuale a Collemaggio, l'Aquila

**TUTTO È SPAZIO**

Il "frame casa" nell'insieme urbano

**NUOVA VITA PER GLI ANNI '80**

Riqualificazione del quartiere viennese Gallgasse

**AGRICOLTURA URBANA**

La fabbrica del futuro

**MICROALGHE ABITATE**

L'eutrofizzazione diventa risorsa in Australia

**TURN BASIC INTO UNIQUE PIECES**

La seconda vita delle cose

**LE MURA DI TALAMONE**

Le mille vite della calce

02

04

08

22

30

36

46

56

62